

Bản án số: 83/2018/HS-ST
Ngày 28-11-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN AN DƯƠNG, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Trương Minh Huế

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Đỗ Văn Thư

Bà Nguyễn Thị Lợi

- Thư ký phiên toà: Bà Đào Mai Anh - Thư ký Toà án nhân dân huyện An Dương, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Dương, thành phố Hải Phòng tham gia phiên toà: Bà Đỗ Thu Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở, Toà án nhân dân huyện An Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 77/2018/TLST-HS ngày 12 tháng 11 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 77/2018/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 11 năm 2018 và Thông báo đình chính quyết định xét xử số: 78/2018/TB-TA ngày 21 tháng 11 năm 2018 đối với bị cáo:

Vũ Tiến H, sinh ngày 11 tháng 3 năm 1987 tại Hải Phòng. Nơi cư trú: Thôn V, xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hoá: Lớp 4/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Tiến K và bà Phạm Thị L; có vợ là Nguyễn Thị U, chưa có con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án Hình sự sơ thẩm số 44/2011/HSST ngày 30 tháng 11 năm 2011, Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội xử phạt Vũ Tiến H 30 tháng tù về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” (đã được xóa án); bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 11 tháng 10 năm 2018 đến nay; có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Dương Thanh Huyền, Trợ giúp viên pháp lý - Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước thành phố Hải Phòng; có mặt.

- Bị hại: Ông Hoàng Minh T, sinh năm 1966; nơi cư trú: Thôn T1, xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

- Người làm chứng: Ông Bùi Đình H1, ông Nguyễn Trọng P, bà Nguyễn Thị T2, bà Đào Thị L2; đều vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Sáng ngày 26 tháng 12 năm 2017, Vũ Tiến H mượn xe mô tô (không nhớ biển số) của một người bạn xã hội tên T3 tại khu vực chợ G, xã Đ, huyện A, Hải Phòng để đi mua ma túy sử dụng. Khoảng 08 giờ 30 phút cùng ngày, H đi đến khu vực trước công nhà ông Trần Văn P1 ở thôn T1, xã Đ, huyện A, Hải Phòng thì gặp ông Hoàng Minh T, là Công an viên xã Đ, đi tuần tra. Do ngày 06 tháng 12 năm 2017, H thực hiện hành vi trộm cắp tài sản (02 con chó) của anh Trịnh Đình T4 và biết H đang đi mua ma túy, nên ông T giữ xe của H lại yêu cầu H về trụ sở Công an xã làm việc nhưng H không đồng ý. H chạy vào vườn nhà ông Nguyễn Hoàng P2 ở gần đó lấy 01 chiếc cuốc dài khoảng 1,2m, phần cán bằng gỗ hình tròn đường kính 05cm, phần lưỡi bằng sắt quay lại chỗ ông T. Khi H cầm cuốc quay lại, ông T lấy trong cốp xe của mình 01 chiếc gậy rút bằng kim loại màu đen, dài khoảng 50cm cầm ở tay. H nói với ông T xin lại xe, ông T không đồng ý tiếp tục yêu cầu H về trụ sở Công an xã làm việc. Mặc dù H biết ông T là Công an viên đang thực hiện nhiệm vụ, nhưng H vẫn cầm cuốc đánh ông T, ông T dơ tay phải ra đỡ và bị đánh trúng bàn tay gây thương tích. Thấy ông T bị thương, H cầm cuốc lấy xe mô tô bỏ chạy về hướng UBND xã Đ rồi gặp T3 trả xe và nhờ T3 chở về thành phố D bỏ trốn. Ông T được đưa đi cấp cứu tại phòng khám đa khoa chữ thập đỏ Quán Toan, Hồng Bàng, Hải Phòng.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 05 ngày 15 tháng 01 năm 2018 của Trung tâm pháp y Hải Phòng kết luận: *“Nạn nhân Hoàng Minh T bị chấn thương bàn tay phải gây gãy xương bàn I tay phải. Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể là 09%. Thương tích có đặc điểm do vật tày tác động trực tiếp gây nên”*

Ngày 23 tháng 3 năm 2018, ông Hoàng Minh T có đơn yêu cầu khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Vũ Tiến H về hành vi cố ý gây thương tích.

Tại phiên tòa: Bị cáo Vũ Tiến H khai nhận như nội dung trên.

Tại Cáo trạng số 77/CT-VKS ngày 09 tháng 11 năm 2018 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Dương truy tố bị cáo Vũ Tiến H về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a, điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương đình chính quyết định truy tố, thay đổi việc áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo điểm p, khoản 1 và khoản 2, Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 thành điểm s, khoản 1 và khoản 2, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo.

Sau phần xét hỏi công khai tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương phân tích hành vi phạm tội, đánh giá tính chất vụ án, nêu các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đình chính quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Căn cứ điểm a, điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999; các điểm b, s, khoản 1 và khoản 2, Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015: Xử phạt bị cáo Vũ Tiến H từ 15 đến 18 tháng tù về tội: “Cố ý gây thương tích”.

Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo Vũ Tiến H phát biểu quan điểm bào chữa cho bị cáo: Nhất trí với tội danh và điều luật đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Dương đã truy tố và đề nghị áp dụng đối với bị cáo Vũ Tiến H. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tính chất khi áp dụng điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999, vì bị hại không mặc trang phục trong khi làm việc, sử dụng công cụ hỗ trợ là gây rút bằng kim loại màu đen không đúng quy định của pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ “*phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn*” quy định tại điểm g, khoản 1, Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 (tương ứng với điểm h, khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015) đối với bị cáo, vì thương tích của bị hại do bị cáo Vũ Tiến H gây ra là 9% sức khỏe thấp hơn định mức thông thường 11% theo quy định tại khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999. Đề nghị Hội đồng xét xử xét xử bị cáo mức hình phạt thấp hơn mức hình phạt đại diện Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, người bào chữa trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự, không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại gì nên các hành vi, quyết định tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[3] Về chứng cứ xác định có tội:

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ căn cứ xác định: Khoảng 09 giờ ngày 26 tháng 12 năm 2017, tại thôn T1, xã Đ, huyện A, thành phố Hải Phòng, bị cáo Vũ Tiến H đã có hành vi dùng cuốc sắt đánh ông Hoàng Minh T khi ông T đang thi hành công vụ làm ông T bị tổn thương cơ thể 09%. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội: “Cố ý gây thương tích” vi phạm điểm a, điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999.

[4] Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương truy tố và đề nghị áp dụng đối với bị cáo Vũ Tiến H theo điểm a, điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999 là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[5] Về việc người bào chữa cho bị cáo Vũ Tiến H có quan điểm đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tính chất khi áp dụng điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999 để xét xử đối với bị cáo. Xét thấy, bị hại không mặc trang phục trong khi làm việc, sử dụng công cụ hỗ trợ là gây rút bằng kim loại màu đen không đúng quy định của pháp luật, đây là lỗi hành chính nên kiến nghị Ban Công an xã Đ, huyện An Dương, thành phố Hải Phòng tổ chức họp kiểm điểm, rút kinh nghiệm

đối với ông Hoàng Minh T và tập thể Ban Công an xã Đ trong việc mặc trang phục, sử dụng công cụ hỗ trợ khi thực thi nhiệm vụ. Tuy nhiên, trong vụ án này bị hại đã kịp thời phát hiện bị cáo là người đã thực hiện hành vi trộm cắp tài sản (chó) trước đó nên đã yêu cầu bị cáo về trụ sở Công an xã để làm việc và bị cáo H cũng đã biết bị hại là Công an xã và H cũng thừa nhận đã có hành vi trộm cắp tài sản trước đó nhưng H vẫn tấn công bị hại trước dẫn đến gây thương tích cho bị hại. Vì vậy, để ngăn chặn kịp thời tội phạm và phòng ngừa tội phạm thì mặc dù bị hại vi phạm lỗi hành chính cũng không có cơ sở để Tòa án xem xét tính chất khi áp dụng điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự khi xét xử đối với bị cáo Vũ Tiến H theo đề nghị của người bào chữa cho bị cáo Vũ Tiến H.

- Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội:

[6] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến sức khỏe của người bị hại, gây mất trật tự trị an xã hội, gây dư luận xấu trong nhân dân. Do vậy, hành vi phạm tội của bị cáo cần phải được xử phạt nghiêm khắc mới có tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

[7] Bị cáo Vũ Tiến H không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[8] Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo Vũ Tiến H đều có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo có mẹ để tham gia thanh niên xung phong được nhận Kỷ niệm chương; bị cáo đã tác động gia đình tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 1.000.000 đồng; người bị hại có quan điểm đề nghị giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, nên bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s, khoản 1 và khoản 2, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[9] Về việc người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ *“phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn”* quy định tại điểm g, khoản 1, Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999 (tương ứng với điểm h, khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015) đối với bị cáo. Hội đồng xét xử xét, việc bị cáo cố ý gây thương tích cho bị hại không chỉ gây thiệt hại về sức khỏe đối với bị hại mà còn gây tổn thất đối với bị hại về tinh thần, nhất là đối với Công an xã là một trong các lực lượng tuyến đầu trong việc ngăn chặn, phòng ngừa tội phạm, là lực lượng nòng cốt xây dựng phong trào toàn dân bảo vệ an ninh Tổ quốc, tuyên truyền, phổ biến chủ trương, chính sách pháp luật đến nhân dân. Hàng ngày họ phải thiếu chăm lo cho gia đình để làm nhiệm vụ. Nên không có căn cứ áp dụng tình tiết giảm nhẹ *“phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn”* quy định tại điểm h, khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo theo đề nghị của người bào chữa cho bị cáo.

[10] Xét thấy, mức hình phạt đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Dương đề nghị áp dụng đối với bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Nên việc người bào chữa có quan điểm đề nghị

Hội đồng xét xử xét xử bị cáo mức hình phạt thấp hơn mức hình phạt đại diện Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo là không có căn cứ.

- Về vật chứng:

[11] Chiếc cuốc bằng sắt bị cáo dùng để thực hiện hành vi phạm tội không thu hồi được.

- Về trách nhiệm dân sự:

[12] Ông Hoàng Minh T bị tổn thương cơ thể 9% sức khỏe phải đi điều trị thương tích, gia đình bị cáo H đã tự nguyện bồi thường cho ông số tiền 1.000.000 đồng, ông T không yêu cầu bị cáo phải bồi thường khoản tiền nào khác, tại phiên tòa bà Phạm Thị L không yêu cầu bị cáo Vũ Tiến H phải hoàn lại cho bà số tiền 1.000.000 đồng bà đã bỏ ra để bồi thường cho bị hại nên Hội đồng xét xử không xét.

- Về những vấn đề khác:

[13] Đối với hành vi bị can H trộm cắp tài sản (02 con chó) của anh T4, hiện chưa xác định được người mua chó, chưa thu hồi được vật chứng nên Cơ quan điều tra tách ra xử lý sau.

[14] Trong vụ án này có đối tượng T3 cho H mượn xe đi mua ma túy, sau đó chở H bỏ trốn, hiện chưa xác định được lai lịch nên Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, làm rõ xử lý sau.

- Về án phí:

[15] Bị cáo Vũ Tiến H thuộc hộ cận nghèo nên được miễn án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a, điểm k, khoản 1, Điều 104 Bộ luật Hình sự năm 1999; các điểm b, s, khoản 1 và khoản 2, Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt: Bị cáo Vũ Tiến H 15 (Mười lăm) tháng tù về tội: "Cố ý gây thương tích". Thời hạn tù của bị cáo Vũ Tiến H tính từ ngày 11 tháng 10 năm 2018.

Về án phí: Áp dụng khoản 2, Điều 135; khoản 2, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 6; điểm a, khoản 1, Điều 23; điểm đ, khoản 1, Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án của Ủy ban thường vụ Quốc Hội ban hành ngày 30 tháng 12 năm 2016 miễn số tiền 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Vũ Tiến H.

Về quyền kháng cáo:

Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP. Hải Phòng;
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Hải Phòng;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương;
- Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện An Dương;
- Phòng PV 27 CATP;
- Phòng PC 81 CATP; Sở Tư pháp HP;
- Chi cục Thi hành án huyện An Dương;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu: Hồ sơ, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Trương Minh Huế

